

الاستعارة و أنواعها

1-1 تعريف الاستعارة:

تعرف بأنها لون من ألوان المجاز اللغوي، إذ تقوم على استعمال لفظة في غير معناها الأصلي لعلاقة المشابهة بين المعنيين (الأصلي و المجازي)، أو استعارة صفة أو أكثر لغير أصحابها.

و مثال استعارة اللفظة قول الخُطيبِ يستعطف عمر بن الخطاب ليعفو عنه بعد أن سجنه لهجائه المقذع :

مَآذَا تَقُولُ لِأَفْرَاحٍ بِذِي مَرْخٍ زُغْبِ الْحَوَاصِلِ لَا مَاءً وَ لَا شَجْرُ
أَلْقَيْتُ كَاسِبَهُمْ فِي فَعْرِ مُظْلَمَةٍ فَأَعْفِرْ عَلَيكَ سَلَامَ اللَّهِ يَا عَمْرُ

فالشاعر في البيت الأول استعار لفظة (أفراخ) مريدا بها أطفاله الصغار ليبرز شدة ضعفهم و مدى حاجتهم لمن يعولهم و يراهم، و هذا من باب علاقة المشابهة بين الأطفال و الأفراخ من حيث الحاجة الملحة إلى المعيل لدى هؤلاء و أولئك.

1-2 أنواع الاستعارة

1- الاستعارة التصريحية

و هي في أبسط تعريف لها تشبيه حذف احد طرفيه (المشبه أو المشبه به) و تسمى تصريحية لأن المشبه به يكون مصرحا به و مذكورا في الكلام في حين يكون المشبه محذوفا.

ومن أمثلة الاستعارة التصريحية البيت الأول من قول الحطيئة حيث شبه أطفاله بالأفراخ و حذف المشبه و هو الأطفال و صرح بالمشبه به (الأفراخ) فهذه استعارة تصريحية، لجأ الشاعر إليها لغاية بلاغية و قيمة بيانية تتمثل في استدرار عطف أمير المؤمنين و استمالة مشاعره نحو أطفاله الذين صورهم (أفراخا زغب الحواصل) إبرازا لشدة ضعفهم و مدى حاجتهم لسند يراهم .

و منها ما جاء في قول تعالى :

((كِتَابٌ أَنْزَلْنَاهُ إِلَيْكَ لِتُخْرِجَ النَّاسَ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ)) (سورة إبراهيم، الآية 1).

المرخ: شجر من العضاة يطول في السماء ليس له ورق و لا شوك، سريع الاشتعال يقتدح به

فالآية الكريمة استعارت لفظة "الظلمات" ليراد بها الكفر و الضلال، و لفظة "النور" لمعنى الهدى و الإيمان، و هذا على سبيل الاستعارة التصريحية، حيث ذُكر المشبه به فحسب. و كذا في قول الله تعالى : ((و اعتصموا بحبل الله جميعا و لا تفرقوا)) [سورة آل عمران الآية 103].

فالأمر هنا يتعلق باستعارة تصريحية لأن الآية تأمر المسلمين قاطبة أن يتمسكوا بالإسلام، و لكنها لم تصرح بلفظة 'الإسلام' بل استعارت له "الحبل" – أي المشبه به ' لكون الحبل أداة ربط بين الأشياء، و كذا حال الدين في ربطه القلوب قوية حيَّة ملتزمة بنهج الإسلام.

ب- الاستعارة المكنية

هي أن يكون المشبه فيها مذكورا، و المشبه به محذوفا. قال الله تعالى في وصف النار : ((تَكَادُ تَمَيِّزُ مِنَ الْغَيْظِ كَلِمَا أُقْيِي فِيهَا فَوْجَ سَأَلِهِمْ حَزَنُهَا أَلَمْ يَأْتِكُمْ نَذِيرٌ)) [سورة الملك، الآية 8].

فهذه الآية الكريمة رسمت صورة للنار ذُكر فيها المشبه و هو (النار) و حُذِفَ المشبه به و هو هذا المخلوق الضخم البطاش مع وجود قرينة أو صفة تدل عليه و هي (تَمَيِّزُ مِنَ الْغَيْظِ).

و مثالها أيضا قول البحترى في رثاء المُنَوَّكِلِ و قد قتل غيلة:

صَرِيحٌ تَقَاضَاهُ اللَّيَالِي حُشَّاشَةٌ يَجُودُ بِهَا وَالْمَوْتُ حُمُرٌ أَظَافِرُهُ

فالشاعر هنا يشبه الموت بوحش قاتل تلطخت أظافره بدماء ضحاياه، حيث أتى بالمشبه و حذف المشبه به (الوحش القاتل)

مع ورود قرينة أو صفة تدل عليه هي (حُمُرٌ أَظَافِرُهُ) على سبيل الاستعارة المكنية.

و تقسم الاستعارة التصريحية و المكنية الى أصلية و تبعية:

1- الاستعارة التصريحية أو المكنية تكون أصلية إذا كان اللفظ المستعار (المشبه به) اسما جامدا لذات أو اسما جامدا لمعنى. و مثال الاستعارة الأصلية قول الشاعر:

عَضْنَا الدَّهْرَ بِنَابِهِ لَيْتَ مَا حَلَّ بِنَا بِهِ

تقاضاه: أصله تتقاضاه حذف إحدى التاءين، وهو من قولهم تقاضى الدائن دينه إذا قبضه.

فقد شبه الدهر بحيوان مفترس، ثم حذف المشبه به و رمز إليه بشيء من لوازمه و هو (العض) فالاستعارة مكنية (أصلية) لان المشبه به اسم ذات جامد.

و أيضا قول المتنبي :

حَمَلْتُ إِلَيْهِ مِنْ لِسَانِي حَدِيقَةً سقاها الحِجَا سَقِي الرِّياضِ السَّحائبُ

شُبَّ الشَّعْرُ بالحديقة (بجامع الجمال في كل) ، و حذف المشبه و صرح بالمشبه به، فالاستعارة تصريحية (أصلية) لان المشبه به اسم ذات جامد.

و منه ايضا قوله تعالى : ((و اخفض لهما جناح الذل من الرحمة)) [سورة الإسراء، الآية 24].

فهنا شبه تعالى الذل بطائر و حذف المشبه به و رمز إليه عز و جل بشيء من لوازمه و هو الجناح، فالاستعارة مكنية أصلية لأن المشبه به اسم ذات جامد.

2- الاستعارة التصريحية أو المكنية تكون تبعية إذا كان اللفظ المستعار مشتقا أو فعلا.

و مثالها، قوله تعالى : ((وَلَمَّا سَكَتَ عَنْ مُوسَى الْغَضِبُ أَخَذَ الْأَلْوَاخَ وَفِي نُسُخَتِهَا هُدًى وَرَحْمَةٌ لِلَّذِينَ هُمْ لِرَبِّهِمْ يَرْهَبُونَ)) [سورة الأعراف، الآية 154] .

فقد شبه تعالى انتهاء الغضب بالسكوت، بجامع الهدوء في كل ، و حذف المشبه و صرح بالمشبه به ، فالاستعارة تصريحية

تبعية لان المشبه به فعل مشتق من السكوت و هو الفعل الماضي (سكت).

ج- الاستعارة التمثيلية

هي التركيب المستعمل في غير معناه الحقيقي لعلاقة المشابهة بين المعنى الأصلي و المعنى المجازي، و مع قرينة* مانعة من إرادة المعنى الأصلي، و مثالها قول المتنبي:

وَمَنْ يَكُ ذَا فَمِ مَرِيضٍ يَجِدُ مَرًّا بِهِ الْمَاءَ الزُّلَالَا

فالمعنى الحقيقي لهذا البيت أن مرارة فم المريض تحرمه متعة التلذذ بعذوبة الماء إذ يجعله مرا، و لكن الشاعر لم

*القرينة: الدليل او الصفة الدالة، و قد تكون لفظية منكورة، و قد تكون حالية اي تفهم من حال المتكلم أو من الواقع (السياق). و هي ما يمنع من ارادة المعنى الأصلي في الجملة ، و قد يعبر عن القرينة الحالية بالسياق context .

يستعمله في هذا المعنى و إنما استعمله فيمن فسَدَ ذوقهم الشعري فعابوا شعره لعلاقة المشابهة بين الحالين، و قرينته الحالية.

و منه أيضا قولك :

(أنت ترقم على الماء) عندما تخاطب به من يلح في طلب شيء لا جدوى منه و لا ثمرة له، حيث شُبِّهت حال من يسعى في طلب المستحيل (المشبه) بحال من يرقم -أي يكتب أو ينقش- على الماء بجامع أن كلا منهما يعمل عملا لا طائل من ورائه، ثم استعير التركيب الدال على المشبه به للمشبه على سبيل الاستعارة التمثيلية و القرينة: الحَالِيَة.

و مما تكون القرينة فيه حالية قول أبي الطيب :

فَيَوْمًا بِخَيْلٍ تَطْرُدُ الرُّومَ عَنْهُمْ وَيَوْمًا بِجُودٍ تَطْرُدُ الْفَقْرَ وَالْجَدْبَا

فتطرد الثانية مجاز لغوي، و القرينة حالية لان الفقر لا يطرد.

و الخلاصة فان الاستعارة عموما تبلغ غرضها البلاغي بالاعتماد على تجسيم الأمور المعنوية في ماديات محسوسة،

ماثلة للعيان فيدنو بعيدها و ينكشف مُبْهَمُهَا.